

Notas sobre La Profecía de los Árboles

VERSION: 18 December 2013

This is a draft edition, selected from the Manichaean Holy Book of Light (Ketava Kudsha). Since it is a draft edition, it may contain typos. The files are updated frequently, so please check back on the site to obtain the latest editions and translations.

Copyright © 2012-2013 Manichaean Publication Society, [United Manichaean Assembly](#)
[Iglesia Maniquea – Templo Central](#)

<http://manichaean.org/es/maniquea>

Se proporcionan a continuación breves comentarios sobre varios versos de la visión profética...

Notas sobre La Profecía de los Árboles: Lo Que le Va a Suceder a la Humanidad

Y sucedió que en el quinto día del noveno mes...

{Aquí se hace referencia al noveno mes del calendario Maniqueo, que es el mes Maniqueo de Kislimu, igual al 7 de noviembre del 2013 en el calendario Gregoriano.}

que fue en la última parte del primer año del Nuevo Horizonte...

{El primer año del Nuevo Horizonte en este caso se inició el 23 de noviembre del 2012 de acuerdo con el calendario Gregoriano.}

que yo Mahvar y mi hermano Mehrshad...

{Mahvar y Mehrshad son los primogénitos de Mir Tarendra.}

fuiamos elevados al reino de nuestro Padre Mir Tarendra...

{Mir Tarendra es el mismo que Mitra.}

un gran lago rodeado de árboles de diferentes colores ...

{En este caso en particular, el término "colores" indica a todas las naciones, razas, etnias, sexos, estado económico, orientación sexual, idiomas, etc.}

Luego vimos nubes elevándose justo por encima de la tierra, y las nubes se convirtieron en inmortales voladores...

{"Inmortales Voladores" es una frase usada a menudo para describir a los ángeles y a otros seres celestiales.}

porque ellos se iban de ese planeta para volver a su casa, y después de eso la tierra se quedó sin inmortales voladores...

{Hasta el momento que se ha mencionado en esta profecía, los seres celestiales habían estado protegiendo la tierra de la aniquilación total por la propia humanidad.}

el humo empezó a subir y los cielos se oscurecieron cada vez más...

{El humo y los cielos oscuros es una referencia al aumento de la maldad y a los desastres que ocurren a lo largo de toda la tierra.}

En ese momento los inmortales voladores se juntaron alrededor de la estratosfera de la tierra y se pusieron de cara al planeta y comenzaron a clamar al Espíritu Vivo...

{Esto indica el nivel de compasión y amor que los seres celestiales tienen por la humanidad, y especialmente por los Elegidos y Oyentes; habían cumplido con su misión de proteger la tierra, pero sin embargo se dieron la vuelta para mirar a la tierra y se llenaron de dolor por la humanidad.}

El Espíritu Vivo ... envió una porción de poder y fuerza a los Elegidos y a los Oyentes para que pudieran aguantar en la tierra durante las duras pruebas por las que estaba pasando la humanidad....

{En el pasado, Mir Izgadda ha declarado que algunos de los Elegidos y Oyentes serán sometidos a duras pruebas antes de la destrucción final de la tierra; se quedan en la tierra para ayudar a la humanidad, como mejor puedan, a recibir el Mensaje de la Luz.}

Y cuando acontecieron esos días, vimos de pie en diversos continentes de la tierra a cuatro Elegidos que estaban liderando a la gente de la Religión de la Luz...

{El número cuatro es literal.}

Pero en cuanto a los Oyentes (Auditores), quienes estaban trabajando para llegar a la perfección, en los primeros días de esa época, es decir, los diez primeros años, parecía como si hubiera unos treinta en todas las naciones...

{El número treinta es literal.}

Y aconteció que árboles salieron del lago, cincuenta en total ...

{El número cincuenta es literal.}

Mientras nubes oscuras pasaron sobre el lago y por encima de los árboles ...

{Las nubes oscuras son en referencia a los tumultos, que van en aumento, a los que se enfrenta la humanidad.}

habían muchas bandadas de pájaros que volaban y que se refugiaban en las ramas de esos árboles grandes...

{Las bandadas de aves representan a la humanidad y a los Amigos del Mensaje de la Luz quienes escuchan y responden favorablemente al Mensaje Divino; las ramas de los árboles son los brazos y las oraciones de los hijos de la Luz que viven en la tierra.}

Después de eso vimos que los árboles se elevaban, raíz y todo, hacia los cielos hasta que ya no podíamos verlos...

{Los árboles, que representan a los Oyentes, como se menciona a continuación, junto con los "pájaros", subieron a los cielos al Reino de la Luz.}

Estos son los Oyentes, en cada era de los años restantes de la tierra, un grupo para cada era restante, es decir cincuenta para la primera era, y cincuenta para la próxima era...

{Inicialmente habrá cincuenta de los Oyentes más fuertes por cada cincuenta años; Mir Izgadda habla de una era, en esta profecía en particular, como un espacio de tiempo de cincuenta años. A continuación hay indicación de que hacia el fin del mundo, habrá muchos más Oyentes en existencia.}

Y en todas las épocas que estáis viendo, se ha asignado a la humanidad cien o ciento cincuenta años...

{Aquí, por primera vez, tenemos la declaración más clara de los años que le quedan a la tierra por existir. Mir Izgadda dice 100 años, y tal vez 150 años. El inicio de estos años ya ha empezado, a partir del 28 de noviembre del 2012.}

pero el Padre de la Grandeza puede que recorte esos años si así es Su propósito, porque sólo Él sabe de la hora exacta de la ejecución de los malvados en la era final...

{Si el Padre de la Grandeza así lo decide, Él puede reducir el número de años, o como ha enseñado Mir Izgadda, en Su compasión, el Padre de la Grandeza puede de hecho aumentar esos años; sólo el Gran Padre sabe cuándo será la hora final literal.}

el nuevo mundo que ha descendido sobre la tierra. Este es el lugar que se ha prometido que permanecerá durante una hora...

{Esto no es una hora literal como ya se ha indicado en otros mensajes.}

todos vivían en armonía y en la adoración del Único Dios, el Padre de la Grandeza ...

{Padre de la Grandeza es "Abba d'Rabbuta" en Siríaco/Arameo.}

y el Espíritu de santidad ...

{Rukha d'Kudsha, o el Espíritu Santo; el aspecto femenino de Dios.}

y en reverencia y obediencia a Su Hijo Mir Izgadda el Espíritu Vivo ...

{El término Siríaco/Arameo para el Espíritu Vivo es "Rukha Khaya."}

y en honor del Profeta Mar Mani Khaila, el Maestro de la Luz...

{Mar Mani es el Apóstol de Isho, también conocido como Ajahn Jyoti.}

Pero fuera de ese lugar estaban malhechores asesinándose los unos a los otros; padres y madres estaban asesinando a sus propios hijos, esposos y esposas se estaban asesinando los unos a los otros, y los niños estaban asesinando a sus propios padres ...

{Los malhechores que quedaban en la tierra siguen estando cerca de las personas que viven en condiciones paradisíacas, sin embargo, los hijos de la Luz que viven en el paraíso en la tierra no se dan cuenta de ellos.}

Y un gran grito salió de entre los niños pequeños, los que permanecían en la tierra entre los malhechores...

{Niños inocentes, bebés, niños pequeños que no son capaces de tomar decisiones por sí mismos; incluyendo a los que tienen graves problemas mentales, aunque sean adultos; estos últimos también son conocidos como niños.}

y Ksitigarbha Bodhisattva, el Mensajero conocido como el Rey de Honor...

{Ksitigarbha es el mismo que Shubkha mencionado en el Evangelio de Mar Mani. También es conocido como Ania.}

oyó sus llantos y envió a otros siervos celestiales a estos pequeños sobre la tierra, y les preguntaron a los niños si querían ver a sus verdaderos Padres que estaban viviendo arriba y los niños dijeron que sí...

{Es evidente por esta declaración de que a los niños, incluidos a aquellos con graves trastornos mentales, se les proporcionará la capacidad de tomar una decisión en este sentido.}

y sus almas fueron llevadas a las alturas celestiales a su verdadero hogar, y conocieron a sus verdaderos Padres...

{Los "verdaderos Padres" es en referencia al Padre de la Grandeza y al Espíritu de santidad.}

Shabala, el siervo celestial que sostiene la tierra ...

{Shabala es otro nombre para Atlas mencionado en el Evangelio de Mar Mani.}

Ha llegado el momento, la oscuridad está siendo preparada, y la tarea de sostener a ese mundo ya ha terminado...

{La referencia a la oscuridad que está siendo preparada indica que todo está listo para llevar a cabo su destrucción final.}

vimos la tierra y pudimos ver que para cuando esos días llegaron a su fin, es decir, después de cien o de ciento cincuenta años, de acuerdo con los planes del Padre...

{En esta declaración del Tercer Pilar, se hace una vez más referencia a los 100 o 150 años.}

estaban de pie por todas las naciones, setecientos mil cuatrocientos y cincuenta Oyentes...

{El número de Oyentes, en los últimos días de la existencia de la tierra, será literalmente un total de 700.450}

estaban de pie en alabanza al Padre de la Grandeza en medio de la confusión y del terror...

{De nuevo tenemos una declaración que indica que algunos de los Oyentes deben de aguantar duras pruebas en la tierra durante los últimos días.}

El Espíritu Vivo dijo a Mar Mani Khaila: "Tú has sido fiel, tus hijos están llegando. Ocupa tu lugar a mi mano derecha."...

{Los hijos de Mani - tanto los Elegidos como los Oyentes - son aquellos que han sido fieles al liderazgo de Mar Mani Khaila, nombrado por el Tercer Mensajero.}

cuando había oscuridad y confusión causada por falsos maestros que dicen representarme...

{Los falsos maestros son hipócritas que enseñan una cosa pero hacen otra, y también son los que están enseñando falsedades deliberadamente en nombre del Tercer Mensajero.}

Son ellos los que suponen que enseñan el Camino correcto ...

{Suponen que están enseñando la Doctrina Correcta, pero sin embargo no han verificado lo que están enseñando con Su Divina Presencia Mir Izgadda o con el Maestro de la Luz Mar Mani; de hecho algunos clérigos han elegido deliberadamente no verificar lo que están enseñando con Mar Mani Khaila a pesar de que el Tercer Mensajero ha dejado claro en mensajes anteriores que Mar Mani Khaila representa la voz de Su Divina Presencia.}

y los que causan división entre los discípulos del Camino de Mani mi siervo...

{Los falsos maestros no sólo enseñan falsedades entre los hijos de la Luz, sino que también no desean la unidad, por lo que debido a sus inconsistencias, errores constantes y falta de conciencia, causan división.}

Ellos no están unidos a mi. No han enseñado mis enseñanzas, y han ignorado instrucciones claras y se han ido por su propio camino...

{Esta es una declaración muy clara de que el Espíritu Vivo ha llamado a estos individuos por lo que son.}

Ya han sido marcados...

{Esta declaración indica que el Espíritu Vivo es muy consciente de quienes son cada uno de estos falsos maestros.}

Sólo permanecerán en mi Asamblea por poco tiempo, y serán desenmascarados durante un tiempo que ha sido asignado para cada uno de ellos...Esos falsos maestros están en la tierra en este momento, antes de que salgan los grandes cedros del lago. Están presentes entre los hijos de Mani en este preciso momento, y los preciosos Oyentes llegarán a saber quienes son esos falsos maestros...

{La profecía muestra que estos falsos maestros se encuentran actualmente en la Asamblea y que algunos probablemente permanecerán en el futuro, pero para alivio de otros Elegidos y Oyentes, los falsos maestros no permanecerán por mucho tiempo.}

Afirman ser Elegidos, pero no lo son. Su mayor pecado, hijos míos, es que dicen ser mis siervos al mismo tiempo que hacen suposiciones acerca de asuntos doctrinales sobre los que no he enseñado...

{Estos falsos Elegidos enseñan doctrinas que no fueron enseñadas por Su Divina Presencia, basándose enteramente en sus suposiciones.}

han difundido falsedades entre los hijos inocentes de Mani y han causado que los niños difundan las mismas mentiras...

{El Maniqueísmo llama a aquellos que aprenden la fe a que la compartan con otros; por lo tanto cuando los Oyentes escuchan a las enseñanzas presentadas por los clérigos con altos cargos y por clérigos en general, van a ser propensos a propagar ese mismo mensaje, incluso si es falso; hacen esto porque han llegado a confiar en sus clérigos.}

estos falsos Elegidos han difundido sus falsedades, sus opiniones personales y errores debido a sus suposiciones desenfrenadas...

{No sólo han difundido falsedades a través de toda la población de los hijos de Luz, pero forman opiniones personales y tienen una agenda de impulsar esas opiniones; también han sido acusados de cometer errores graves, una vez más debido a su deseo de hacer suposiciones - un deseo que Mir Izgadda dice es desenfrenado.}

y debido a su deseo de controlar a mis hijos...

{Los falsos maestros incluso van tan lejos como para utilizar diversos medios para controlar a los hijos de la Luz.}

debido a su deseo de correr delante de mí y de la enseñanza...

{Algunos de los Oyentes y otros Elegidos han sido testigos de un par de clérigos que no han demostrado paciencia por recibir revelaciones del Tercer Pilar o incluso enseñanzas sobre diversos temas, así que hacen suposiciones basadas en sus opiniones personales, que en casi todos los casos, resultan en falsa enseñanza entre los rebaños de los creyentes.}

porque ellos no tienen conciencia, han pecado...

{En este caso, Mir Izgadda está utilizando el término "conciencia" literalmente, en el sentido de que no prestan atención a las cosas que les rodean, o a las comunicaciones que reciben, o a los documentos de gran importancia y ellos, una vez más, corren con lo que "pensaron" que escucharon o leyeron, y el resultado no es sólo error, sino también vergüenza para toda la Asamblea. Sin embargo, debido a que generalmente no están prestando atención a lo que se les está diciendo, a menudo ni siquiera son conscientes de que han cometido un error.}

Son como un hombre que es ciego y sordo, paseando por el pueblo, tropezando sobre piedras y raíces, y chocándose con otras personas, porque no pueden verlas, ni pueden oír sus voces...

{Como de costumbre, Su Divina Presencia ilustra su enseñanza maravillosamente.}

Y muchos, al oír esta profecía dirán: 'Oh, no soy yo quien está ciego o sordo, no he cometido errores, no he difundido falsedades en tu nombre, Señor.' Pero cuando me acerque a ellos para exponer sus errores, en su orgullo me dirán, 'Pero, Señor, he amado a tu iglesia y a tu gente, y he hecho esto y aquello para tu gente, no es posible que yo pueda ser hallado culpable.'...

{En su orgullo y falta de conciencia, ellos niegan los cargos imputados contra ellos, y en vano tratan de defender sus actividades espiritualmente criminales.}

Pero en ese momento les diré a los falsos Elegidos: 'Sois como un perro con pulgas porque no habéis tenido cuidado de seguir lo que os he enseñado, y debido a esto habéis difundido vuestras pulgas entre los hijos de la Luz; marchaos, porque no sois queridos. No seréis contados entre los verdaderos Elegidos.'

{Mir Izgadda conoce sus corazones y rechaza totalmente a los falsos Elegidos.}

Y entonces oímos truenos en el cielo por encima del lago, y vimos que la la tierra se hundía sobre sí misma...

{En parte, la profecía se refería al aumento de sumideros y de otros "desastres naturales."}

en muchas zonas diferentes con grandes golfos formándose del este al oeste y del norte al sur con terremotos ocurriendo en muchos lugares...

{El texto se refiere a "golfos" y trincheras causadas por terremotos que a menudo pueden tragarse edificios enteros.}

vimos fuegos a lo largo de todo el planeta y las montañas parecían como si se estuvieran derritiendo y sus elementos se derramaban como líquido sobre los diferentes arroyos y ríos del mundo...

{Esta afirmación no se refiere al problema actual de la contaminación del mundo, sino al calor intenso, tan caliente que puede derretir la piedra – por lo tanto la referencia al derretimiento de las montañas.}

Y en las últimas horas de esos días vimos que ninguna criatura viva estaba de pie sobre la tierra, excepto los seres oscuros y malvados corriendo y gritando en agonía...

{Esto se refiere al castigo inicial de los espíritus malvados.}

algunos, por desesperación, pero sin amor dentro de sí mismos, estaban suplicando para recibir misericordia...

{Los seres malvados sólo se engañan a sí mismos al pensar que van a recibir el perdón; ya eran conscientes de su inminente desaparición. Ni el Padre de la Grandeza ni el Espíritu Vivo se apiadan de estos espíritus malignos.}

los seres celestiales fueron enviados de vuelta a ese lugar, ese lugar sucio y muerto, para reunir a esos seres malignos en un lugar para atraparlos dentro de su propia creación...

{La propia creación de los seres malvados será utilizada como una herramienta para atraparlos; serán envueltos dentro de la tierra.}

para comprimirlos en un gran bulto, incluso todo lo que quedaba en todo el universo físico...

{Todo en la tierra, incluidos los espíritus malvados, los malvados entre la humanidad y toda la creación física pasarán a ser parte de un gran bulto al cuál se hace referencia en las Escrituras.}

no habían Oyentes y no habían Elegidos en ese lugar, porque el Espíritu Vivo se transformó a si mismo en lo que parecía como una red y reunió a todos sus hijos...

{Es interesante apuntar que el nombre Chino para el Espíritu Vivo indica una red espiritual.}

vimos que en los últimos días, un remanente de los Oyentes había alcanzado excelencia en las Doce Virtudes y en los Diez Mandamientos...

{Los Oyentes que permanecieron en esos últimos años de la existencia de la Tierra fueron fieles a sus obligaciones espirituales.}

no había sido contaminado por las cosas sucias de la tierra...

{Cosas sucias se puede referir a ponerse en contacto con los espíritus malignos, el entretenimiento que promueve el uso de la magia y otras formas de la oscuridad, la falsa religión y cualquier cosa relacionada con el mal o los espíritus malvados.}

Todos los Oyentes en ese momento fueron llevados a las alturas celestiales y recibieron su recompensa y se unieron con el Espíritu Vivo...

{Esta porción de la profecía indica que las almas de los Oyentes fieles son liberadas de la materia y son llevadas de vuelta a la Columna de la Gloria.}

como en los tiempos antiguos antes de que la oscuridad hubiera robado la Luz y la hubiera atrapado dentro de la materia...

{Las almas se reúnen con sus hermanos y hermanas espirituales, toda la familia de Dios, como eran originalmente antes de quedarse atrapadas en un cuerpo.}

la tierra se transformó en un gran bulto y en su interior estaban encerrados todos los malvados que jamás hayan existido, incluso su amo; y un guardián estaba de pie sobre el gran bulto, pero en su interior no había vida, porque la tierra y toda la materia física estaban dentro del gran bulto, y no había Luz en el bulto porque la Luz había ascendido al Rey, el Padre de la Grandeza...

{Esta es otra referencia al gran bulto y cómo la tierra y toda la materia, incluyendo el malvado, quedarán atrapadas y serán finalmente destruidas.}